

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes de la Marne (chMa)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : D. Kihai

ChMa211

Édition critique

1270

Type de document: charte: notification d'accord

Objet: [1] Wautier dit Chaumontois, prévôt de Vitry, [2] notifie [9] un accord entre Geoffroy de Wanon, chevalier, et l'abbaye de Trois-Fontaines, [6] au sujet d'une aumône de cinq muids de vin provenant des vignes de Monteron, [11] et que le chevalier est prêt à augmenter jusqu'à six, [12] mais issus des trois journées de vigne situées près du chemin de Lamer.

Auteur: Wautier dit Chaumontois, prévôt de Vitry

Disposant: auteur

Sceau: auteur

Bénéficiaire: abbaye de Trois-Fontaines

Autres Acteurs: Geoffroy de Wanon, chevalier, et sa femme Marguerite

Rédacteur: chancellerie de Wautier dit Chaumontois, prévôt de Vitry; scriptorium de l'abbaye de Trois-Fontaines

Support: parchemin scellé sur lacs de soie rouge et verte d'un sceau de cire verte; 290x355; repli: 30

Lieu de conservation: AD Marne 22H 116, n° 9 - Abbaye de Trois-Fontaines

Transcription de la charte

1 Je Wautiers diz Chaumontois prevos de Vitrei **2** fas savoir à touz
 ciaux qui ces presentes lettres? verront *et* orront **3** *que* an ma pre
 sence pour ce especialment establi mes \2 sires Jofrois de Wanon
 chevaliers *et* ma damme Marguerite sa famme ont recouneü? par
 devant moi· **4** *que* com il deussent *et* fussent tenu à païier *et* à
 randre chascun \3 an, pardurablement à touz jors à l'esglise de
 Trois-Fontainnes, **5** pour le remede *et* pour la salut de l'arme mon
 seignor Robert chevalier de Wanon, son \4 pere *et* de sa mere *et* de
 ses hoirs, **6** cinc muis de vin à la mesure de Monteron· **7** *et* devoient
 estre prins? cit? devant dit cinc mui de vin à Monteron· an \5 vignes
 qui furent le devant dit mon seignor Robert chevalier, son pere· **8**
 les queles vignes li diz mes sires Jofrois chevaliers, ses fix, *et* ma
 damme Margue\6rite sa famme tiennent· **9** *et* à la fin se sont acordé
 ensamble de lor boen grez les ditez parties en teil meniere: **10** *que* li
 diz mes sires Jofrois *et* ma-dame Marguerite \7 sa famme lor ont
 donné· otroié· par commun assant en eschange pour les devant diz
 cinc muis de vin que il lor devoient si com il est desor dit· **11** seis \8
 muis de boen vin froumentel, esleü à la viez mesure de Vitrei,
 chascun an pardurablement, à-païier *et* à randre à l'abbé *et* au
 couvant de Trois-Fontain \9nes· ou à lor commandement, en lor
 celier de Trois-Fontainnes à Vitrei· **12** *Et* est à savoir que cit devant
 dit seis mui de vin froumenteil esleü doivent estre prins \10 *et*
 vandangié sor trois jornex de vigne qui sont delez le chemin de
 Lamer ou champ qui fu mon seignor Perron de Saint Jaque· entre
 Matheuet \11 le fil le Deu d'une part· *et* Jaquet de Hans d'autre· **13** la
 quele vigne Perrés li cherpantiers dou Bourc l'Esvesque *et* Coles ses
 serourges tenoient \12 au jor *que* ces lettres furent faites dou dit mon

seignor Jofroi chevalier *et* de sa famme, **14** par mi seis muis de vin froumanteil esleü· chascun an pardurablement \₁₃ à paier *et* à randre· au devant dit chevalier *et* sa famme ou à ciaux à cui li dit seis mui de vin escherront, soit par vandage, soit autrement· **15** Et \₁₄ est à savoir que li diz Perres *et* Coles ou cil qui les diz trois journex de vigne tiennent *et* tanront ne doivent ne ne deveront vandan\₁₅gier ne despoillier de la dite vigne pour eux, **16** jusques à tant qu'il aient amené paiei *et* randu en l'otel mon seignor Jofroi *et* sa famme \₁₆ les diz seis muis de vin froumentel esleü en rasins· **17** Et se il defaloit q *ue* ens diz trois journex de vigne ne eust tant de vin froumanteil, il \₁₇ les doivent acheter en la ville· *et* lor doivent parfaire lor paiement d'ausi boen com il est desor dit· **18** Et est ancor à savoir *que* li diz mes sires Jofrois *et* sa \₁₈ famme aquistrent ces diz trois journex de vigne à Perret le fil damme Chiere de Vitrei, *et* les laisserent parmei la dite rante de seis muis de vin \₁₉ froumenteil esleü paient à tous jors, au dit Perret le cherpantier *et* Colet son serourge· **19** Et sont li dit trois journal de vigne frans alués· *et* tout an teil \₂₀ meniere con li dit Perrés li cherpantiers *et* Coles ses serourges tenoient *et* devoient tenir les diz trois journex de vigne dou dit chevalier *et* \₂₁ de sa famme, **20** *et* paievent *et* devoient paier chascun an pardurablement les diz seis muis de vin froumentel esleü à la viez mesure de Vitri si com il \₂₂ est dit; **21** En teil meniere ont il recoueü? *et* se sont obligié par devant moi *que* il, les trois journex de vigne devant diz, tanront dou dit abbé *et* dou cou\₂₃vant de Trois Fontaines, **22** *et que* il lor randeront *et* paieront paisiblement sens contredit tous jors mais de cest jor an avant la dite rante des seis muis \₂₄ de vin froumenteil esleü· ou à lor *commendement* en selier de Trois-Fontaines à Vitrei, en la fourme *et* en la meniere devant dite· **23** Et est ancor à savoir *que* se \₂₅ li dit trois jornal de vigne

demouroient à faire par aucune faute parcoi li diz abbés *et* li couvans ne fussent paiié des diz seis muis de vin frou^{\26}mentel esleü si com il est dit, **24** li diz abbés *et* li couvans les-pouroient saisir *et* tenir *et* joïr paisiblement *comme* de lor droit heritate qui lor seroit ^{\27} encheüs. **25** *Et* est à savoir *que* pour cest eschange faire *et* a_sevir li diz abbés *et* li couvans solut au dit chevalier *et* à sa famme vint *et* oit livres *et* ^{\28} demeï de fors, en deniers contans *et* deis muis de vin que li diz mes sires Jofrois *et* sa famme lor devoient dou vin de Monteron devant dit. **26** *Et* li ^{\29} diz mes sires Jofrois *et* sa famme ont premis en bone foi par-devant moi au dit abbé *et* au couvant de Trois Fontaines *que* il lor porteront bone ^{\30} garentie *et* loial de cest eschange envers tous ciaux qui adroit vouroient venir. **27** *Et* se il avenoit que il ne le peussent faire ainsis com il est dit, ^{\31} li diz abbés *et* li couvans, paisiblement, sens contredit revanroient à la dite rante des cinc muis de vin *que* il avoient si com il est dit en vignes dou ^{\32} dit mon seignor Jofroi, de Monteron *et* de Monphelis. **28** *Et* li diz mes sires Jofrois *et* sa famme seroient tenu à randre au dit abbé *et* au couvant de Trois ^{\33} Fontaines des soutes des dites vint *et* oint livres *et* demeie *et* des diz deis muis de vin ce que raisons seroit. **29** *Et* ancor, pour avoir plus grant ^{\34} seurté dou paiement des diz seis muis de vin si com il est dit. li diz Perrés li cherpantiers *et* Coles ses serourges en ont mis an main au dit abbé ^{\35} *et* au couvant de Trois-Fontaines touz lor biens muebles *et* non muebles en quelque leu *que* il les aient à champ *et* à ville. **30** en teil meniere ^{\36} *que* il ou lor mesages qui ces lettres averoit de par le dit abbé. *et* le couvant. an pouroient panre *et* faire panre sens mesfaire se il defai^{\37}loient dou dit paiement, dou tout ou de partie des seis muis de vin froumentel esleü à tous jors mais si com il est desor dit. **31** *Et* est à savoir *que* li ^{\38} dit Perrés *et* Coles ses serourges ou cil qui les trois

jornex de vigne desor diz tanront parmi ceste rante desor dite
paiant, les puent *et* pouront ven \39dre *et* despandre se il weulent
com lor propre heritage, sauf le droit au dit abbé *et* au couvant de
Trois-Fontainnes· si com il est dit· **32** *Et* en \40 ont couvant *et*
premis par lor foiz loialment li diz mes sires Jofrois chevaliers *et* ma
dame Marguerite· sa fame, Perrés li cherpantiers *et* Coles ses \41
serourges *et* lor fammes, par devant moi, **33** *que* il jamais en nul jor
en *contre* ces *convenances* devant dites ne iront ne ne feront par eux
ne par au \42trui venir pour raison de douaire ne pour autre chose
qui lor pouroit aidier *et* le dit abbé *et* le couvant nuire· **34** *Et* en ont
renoncié \43 par devant moi à demander transcrit *et* jor de *consoil*
sor ceste lettre?, à toutes aides de droit de crestienté *et* de laie
justice· à toutes \44 indulgances qui puent estre dounees *et* sont à
croisiés? *et* à toutes autres indulgences *et* à toutes autres choses qui
lor pouroient \45 valoir sor ces lettres *et* le dit abbé *et* le couvant
nuire· **35** En tesmoinnage de ques choses davant dites· je ai seellés
ces presens lettres à la \46 requeste des dites parties· sauf le droit
mon seignor le roi· **36** Ces lettres furent faites an l'an de l'
incarnacion nostre Seignor· mil· deus \47 cens seissante *et* dis·